

Zastosowanie programu Thinglink w pracy z zestawem kart „Witaj w Poznaniu”

Autor: Julia Karczewska

W lutym 2020 r. w Bramie Poznania miała miejsce uroczysta inauguracja programu „Witaj w Poznaniu”. Pod koniec 2019 roku Centrum Turystyki Kulturowej TRAKT wraz z Fundacją Centrum Badań Migracyjnych rozpoczęły realizację programu „Witaj w Poznaniu”, którego celem jest wsparcie nauczycieli uczących języka polskiego jako drugiego. Przygotowano pierwsze materiały edukacyjne - zestaw kart pracy „Witaj w Poznaniu”, które mają być uzupełnieniem lekcji języka polskiego jako drugiego o kontekst kulturowy.

Rozwój programu „Witaj w Poznaniu” w roku 2020 zakłada element szkoleniowy - warsztaty dla nauczycielek i nauczycieli, do których prowadzenia zaproszono autorkę treści kart – Julię Karczewską. Patronat nad tymi działaniami w bieżącym roku objął Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli w Poznaniu.

Do naszego miasta przyjeżdża coraz więcej uczennic i uczniów z różnych stron świata. Zapewniając im edukację, nie powinniśmy koncentrować się wyłącznie na nauczaniu języka polskiego, lecz także wspierać uczniów i uczennice z doświadczeniem migracji w wyzwaniach, jakimi są poznawanie najbliższej okolicy i dekodowanie nowej rzeczywistości kulturowej. W zestawie znajduje się 20 dwustronnych kart pracy dostosowanych do potrzeb dwóch grup wiekowych: uczniów i uczennic klas 1-3, uczniów i uczennic klas 4-8. Teksty dla dzieci starszych są obudowane dodatkowymi treściami.

Przygody rodzeństwa, które przyjechało do Poznania z Ukrainy, zaczynają się we wrześniu, a kończą wraz z początkiem wakacji. Każdy tekst jest opatrzony barwnymi ilustracjami autorstwa Katarzyny Wronowskiej, prezentującymi słowa kluczowe, które tworzą słowniczek obrazkowy. Na każdej karcie nauczyciel i uczeń znajdą 2 zestawy pytań. Jeden - przeznaczony do pracy z tekstem, drugi - konwersacyjny, prowokujący do wypowiedzi ustnej. Również one występują w dwóch wersjach, uwzględniających wiek uczniów.

Zaproponowany materiał językowy może zostać obudowany dodatkowymi aktywnościami. Jedną z możliwości jest włączenie elementów technologii informacyjno-komunikacyjnych. Poniżej prezentuję możliwość zastosowania programu Thinglink.

Cele lekcji realizowanych przy pomocy zestawu kart “Witaj w Poznaniu”:

Uczeń po zajęciach potrafi

- wymienić elementy poznańskiej kultury/tradycji i/lub elementy realiów życia w Poznaniu
- przeczytać ze zrozumieniem tekst
- odpowiedzieć na pytania do tekstu
- odpowiedzieć na pytania konwersacyjne z serii “A ty?”, odwołując się do osobistego doświadczenia
- zaprezentować nowy zasób leksykalny
- dostrzegać podobieństwa i różnice między kulturą własną a obcą
- wskazać na mapie Poznania miejsca opisane w kartach pracy “Witaj w Poznaniu”

Metody i techniki pracy :

- praktyczna
- praca indywidualna
- opcjonalnie: praca w grupach

Środki dydaktyczne :

- zestaw kart “Witaj w Poznaniu”:
 - link do pobrania kart w formacie PDF: <https://bramapoznania.pl/cykl-witaj-w-poznaniu>

- program Thinglink
- print screen mapy Poznania
- materiał w postaci źródłowych stron www
 - 1: <https://www.airport-poznan.com.pl/pl/>
- materiał audiowizualny:
 - 2: <https://www.youtube.com/watch?v=XevSRFSL1JA>
 - 3: <https://www.youtube.com/watch?v=uAilzhgoVNU>
 - 4:
<https://www.youtube.com/watch?v=OVQZ8AikYyM&list=PLwnZN6Q30IMUdtmL1Lb5Z4bgGaB5F8iVE&index=5>
 - 5: <https://www.youtube.com/watch?v=5NxQqaN4UJA>
 - 6: https://www.youtube.com/watch?v=nv_-2FtHEg0
 - 7:
<https://www.youtube.com/watch?v=OVQZ8AikYyM&list=PLwnZN6Q30IMUdtmL1Lb5Z4bgGaB5F8iVE&index=5>
 - 8: <https://www.youtube.com/watch?v=Rzhdng055zw>
 - 9: <https://www.youtube.com/watch?v=SJHjFgNOI9E>
 - 10: <https://www.youtube.com/watch?v=oJTXRoz1n24>
- materiał graficzny (wszystkie grafiki pochodzą z portalu Pixabay <https://pixabay.com/pl/>):
 - 1: <https://pixabay.com/pl/photos/samolot-statku-powietrznego-spadaj-983991/>
 - 2: <https://pixabay.com/pl/photos/%C5%9Bwi%C4%99ty-marcin-p%C5%82askorze%C5%BAba-portal-1528177/>
 - 3: <https://pixabay.com/pl/photos/%C5%9Bniadanie-rogaie-kawa-ogr%C3%B3d-puchar-1037776/>
 - 4: <https://pixabay.com/pl/photos/architektura-zamek-zabytek-polska-3367799/>
 - 5: <https://pixabay.com/pl/photos/pozna%C5%84-rynek-staromiejski-stary-3597198/>
 - 6: <https://pixabay.com/pl/photos/palma-ro%C5%9Blin-li%C5%9Bci-charakter-green-437369/>



ODN

Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli
w Poznaniu

- 7: <https://pixabay.com/pl/photos/ramki-na-zdj%C4%99cia-ramka-sztukaterie-427233/>
- 8: <https://pixabay.com/pl/illustrations/pi%C5%82karz-pi%C5%82ka-3d-raytracing-257489/>
- 9: <https://pixabay.com/pl/photos/kaczka-dziki-krzy%C5%BC%C3%B3wki-zwierz%C4%99ta-1463317/>
- 10: <https://pixabay.com/pl/photos/bry%C5%82a-niebo-chmury-budynek-4068976/>

TOK LEKCJI:

- **dowolny, zależny od nauczyciela**
- **powinien zostać dostosowany do możliwości ucznia/-ów (wielkość grupy, wiek i poziom znajomości języka przez uczniów)**
- **wprowadzenie karty pracy może się odbyć na dowolnym etapie lekcji, jest to materiał dodatkowy**
- **elementy kart pracy mogą stanowić materiał zadania domowego**
- **prezentowana poniżej mapa powinna zostać zastosowana w fazie poprzedzającej wprowadzenie karty - pozwoli to uczniom na zapoznanie się z kontekstem wprowadzanych w karcie treści**

Etapy tworzenia mapy w programie Thinglink

1. Wykonaj zrzut ekranu mapy Poznania:

- **zaznaczony obszar powinien obejmować położenie szkoły i miejsca prezentowane w kartach pracy, które chcesz umieścić na mapie**
- **wiele z prezentowanych w kartach miejsc znajduje się w ścisłym centrum, dlatego ze starannością zaplanuj rozłożenie oznaczanych punktów, by mapa była czytelna**
- **w prezentowanym poniżej przykładzie zostało oznaczonych 10 miejsc i punkt położenia szkoły (oznaczony czerwoną ikoną)**

2. Obudowanie punktu dodatkowymi materiałami:

- **oznaczony punkt może zostać opatrzony grafiką (patrz: środki dydaktyczne)**
- **oznaczony punkt może zawierać link do materiału audiowizualnego lub strony www (patrz: środki dydaktyczne)**
- **przycisk przekierowujący do materiału audiowizualnego powinien zawierać krótki tytuł**

3. Link do mapy: <https://www.thinglink.com/card/1248664893716955138>